

Вступ

«Італійська за 4 тижні. Рівень 2» є підручником для самостійного вивчення італійської мови на середньому рівні. Може розглядатися як самостійна публікація чи продовження нашого попереднього підручника «Італійська за чотири тижні» для початківців. Тому наш підручник призначений для всіх, хто опанував основи італійської мови і прагне поглибити власні знання.

Підручник поділений на 28 лекційних одиниць. Якщо опрацюватимете щодня по одній лекції, то опануєте матеріал підручника протягом чотирьох тижнів. Також Ви можете продовжити час навчання, розподіляючи матеріал кожної лекції на кілька частин – тобто на два чи три дні. У вивченні іноземних мов важливою умовою є регулярність: кращого результату можна досягнути, якщо приділяти вивченню матеріалу по двадцять хвилин щодня, ніж дві години двічі на тиждень.

Кожна з двадцяти восьми лекцій ділиться на п'ять частин.

Частина перша: **ДІАЛОГ**

Діалог відображає ситуації з життя, містить барвисту лексику, цікаві звороти та часто вживані граматичні структури. Діалоги з перекладом на українську мову знаходяться на початку кожної лекції, також вони записані на диск.

Частина друга: **ГРАМАТИКА**

У цій частині подаються нові відомості з граматики, або розширюються подані раніше. У другому випадку з'являється вказівка, до якої лекції потрібно повернутися.

Частина третя: **МОВНІ ФУНКЦІЇ**

Ця частина містить звороти і вислови, що з'являються в певних ситуаціях, наприклад, коли ми шукаємо роботу, даємо пораду, домовляємося про зустріч. Більшість зворотів у цій частині взята з діалогу, але наводяться також нові.

Частина четверта: ВПРАВИ

Кожна лекція містить близько шести різнотипних вправ, які дають можливість перевірити ступінь опанування мовного матеріалу. Ключ до вправ знаходиться в кінці книжки.

Частина п'ята: СЛОВНИК

Нові слова і звороти, що з'являються у діалозі, а також у частинах 2 і 3 кожної лекції, подаються в алфавітному порядку разом з українським перекладом і транскрипцією (пояснення символів транскрипції – дивись розділ ВИМОВА).

У кінці кожної лекції знаходяться тематичні словники відповідно до теми діалогу. У них вміщена як лексика з діалогу, так і нова лексика.

Кожна лекція поділяється на кілька етапів.

1. Слухання діалогу без зв'язування з текстом. Це дозволить Вам засвоїти англійську вимову й інтонацію, уникнути багатьох помилок. Слухаючи, пробуйте зорієнтуватися, хто говорить, і де ці особи знаходяться.
2. Слухання діалогу і одночасне зв'язування його з текстом. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Старайтеся зорієнтуватися, про що йдеться в діалозі.
3. Знайомство з українським перекладом і повторне прослуховування діалогу – цього разу з повним розумінням. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Перевірте значення незрозумілих слів у частині ЛЕКСИКА.
4. Кількаразове читання діалогу вголос разом із аудіозаписом. Читайте по черзі всі ролі – Михайла, Франчески і т. д. Багаторазове повторення діалогу допоможе Вам опанувати правильну вимову і запам'ятати слова і звороти.
5. Ознайомлення з поясненнями в частині ГРАМАТИКА і запам'ятовування матеріалу. Пошукайте у діалозі приклади, що ілюструють граматичні відомості, подані в цій частині.
6. Знайомство зі зворотами у частині МОВНІ ФУНКЦІЇ. Пошукайте ці звороти в діалозі (пам'ятаючи, що не всі там з'являються). Усі звороти вивчіть напам'ять.
7. Виконання вправ. Зробіть вправи письмово і перевірте їх за допомогою ключа в кінці книжки.

Зміст

Вступ 3

Урок 1: *Sto per partire* 12

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова • вживання артикля після дієслова **avere** • речення з **avere** і займенниками **lo, la, li, le, ne** • слова з дієсловами **avere, fare, andare, stare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • приймати, відхиляти запрошення • виражати непевненість • побажання приємної подорожі • прощання

Урок 2: *Quattro e-mail* 26

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова (продовж.) • вживання артиклів (1) • артикль і присвійні займенники • дієслова **dire, dare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • підтвердження • як попросити вибачення, як відповісти на вибачення • зміна планів • слова заспокоєння

Урок 3: *Come sono contenta di rivederti!* 40

ГРАМАТИКА: • **participio passato** неправильні форми • минулий час **passato prossimo**: вибір допоміжних дієслів • **passato prossimo** з модальними і зворотними дієсловами • префікс **ri-**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати задоволення • вітання • побажання • здивування

Урок 4: *In città o in campagna?* 54

ГРАМАТИКА: • минулий недоконаний час **imperfetto** • про іменники чоловічого роду • безособова форма зворотних дієслів пасивного стану, в складених часах • безособова форма **si è** + прикметник • трохи математики: відсотки

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вказувати місце, напрямок • реакція на сказане: згода, незгода • висловлювати власну думку (1)

Урок 5: *Prenotare una camera* 70

ГРАМАТИКА: • майбутній час **futuro semplice** • речення умови (1) • **molto** • **altro** • свята та вихідні дні

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • замовити номер у готелі • вести переговори • ідентифікувати та локалізувати предмети

Урок 6: Una vacanza ideale**86**

ГРАМАТИКА: • наказовий спосіб **imperativo** • про іменники жіночого роду • вживання артиклів (2) • прийменники та географічні назви

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • давати/передавати щось • виражати захоплення • описувати клімат

Урок 7: Affittando un appartamento**102**

ГРАМАТИКА: • вживання прийменників **da**, **a** • частка **ci** зі зворотними займенниками • трохи математики — дробы • числівники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати думку про щось модне (немодне) • позначення відстані • опис приміщень

Урок 8: Evviva la pasta!**116**

ГРАМАТИКА: • готувати по-італійськи **cuocere**, **bollire**, **cucinare** • майже все про особові займенники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • визначати смак • оцінювати страви • виражати харчові уподобання • порівнювати • вигуки (1)

Урок 9: Sul treno. Luoghi comuni**130**

ГРАМАТИКА: • речення з повторюваним додатком • дієслова **servire**, **bastare**, **mancare** • пасивний стан з дієсловами **dovere**, **potere**, **volere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • поспіх • розмова про залізничний транспорт • стереотипні відповіді, якими можна послугуватися в потязі

Урок 10: Che cosa faremo?**142**

ГРАМАТИКА: • **Paese** • здрібнілі форми: закінчення **-ino**, **-etto**, **-ello** • майбутній складений час **futuro anteriore** • гіпотеза з **futuro semplice** і **futuro anteriore** • частка **ci** з займенниками-прямими додатками

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловити припущення • коли ти (майже) впевнений • вираження наміру, прагнення

Урок 11: Ti piace fare le spese?**154**

ГРАМАТИКА: • вживання умовного способу **condizionale semplice** • вживання артикля: перехід різних частин мови в іменник • дієслово **piacere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати вподобання • висловлювати

бажання щось зробити • просити допомоги, пропонувати допомогу, відмовлятися від допомоги • підсилення висловлювання

Урок 12: Paolo prima era diverso!

168

ГРАМАТИКА: • узгодження часів (1) • речення умови (2) з **imperfetto** • позиція прикметника в реченні • здрібнілі форми прикметників та прислівників • згрубілі форми • займенники, що виконують підсилювальну функцію • дієслова і відмова від використання артикля

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис осіб • спогади • реакція на спогади

Урок 13: A come Amore

182

ГРАМАТИКА: • дієслово **mentire** • словотвір: закінчення **-abile** • прислівники **prima, dopo, poi** • прикметники (2): **superlativo assoluto** • **Superlativo assoluto** прислівників

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • зізнання в коханні, симпатії • виражати неприязнь, антипатію • виражати можливість щось зробити

Урок 14: In un'agenzia di viaggi

196

ГРАМАТИКА: • **Congiuntivo** в складних реченнях: форми, вживання

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • функції, пов'язані зі способом **congiuntivo** • прохання надати інформацію

Урок 15: Un furto

210

ГРАМАТИКА: • вживання **congiuntivo** (продовж.) • вживання артикля • **stare a fare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження умови • вираження обмежень • прохання пояснити, надавання пояснень

Урок 16: Opinioni divergenti

224

ГРАМАТИКА: • вживання способу **congiuntivo** (продовж.) • вираження дій, що відбудуться • речення з одним підметом • **congiuntivo passato**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • обурення • просити дозволу • зволікання з відповіддю • коли те, що пропонують, нам не подобається

Урок 17: Un appuntamento mancato

238

ГРАМАТИКА: • складений умовний спосіб **condizionale composto** • частки **ne, ci** • **ne** не зі зворотними дієсловами

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виправдання • поради, побажання

Урок 18: In un negozio d'abbigliamento nel periodo di saldi 252

ГРАМАТИКА: • вживання **anche/neanche** • вживання прийменників у описі вбрання • скорочення слів • дієслово **valere** • **roba, cose** • одиниці міри та ваги

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • встановлення ціни • опис якості • що сказати, коли ми не хочемо щось купувати

Урок 19: La storia della Sicilia 268

ГРАМАТИКА: • **Passato Remoto** • відносні займенники • історія та числівники

Урок 20: Un incidente 280

ГРАМАТИКА: • вживання **Trapassato Prossimo** в простих та складних реченнях

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис нещасного випадку • вираження співчуття

Урок 21: La mamma troppo protettiva 292

ГРАМАТИКА: • **avercela** • дієслово **raccomandarsi** • що швидше, то краще • вживання **gerundio presente** • **Gerundio passato** • прийменник **a** та інфінітив • **anzi**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • прив'язка до попередньої репліки • вигуки • пропозиція зустрітися • прохання щось зробити

Урок 22: La stagione culturale 306

ГРАМАТИКА: • дієслово **interessare** • узгодження часів в **indicativo** • назви деяких мешканців італійських міст та регіонів

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • говорити про походження осіб та речей • виражати прагнення (1)

Урок 23: Sei giù di morale? 318

СЛОВНИК: • відчуття

ГРАМАТИКА: • **Participio presente** • **participio passato**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 24: La macchina rotta 334

ГРАМАТИКА: • **tanto** • **se** • пасивний стан у способі **indicativo** • пасивний стан з **venire** і **andare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 25: Lo sport nazionale: calcio 346

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo imperfetto** • **congiuntivo trapassato** • зворот **come se** • види спорту • футбольні клуби

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про спорт • висловлювати сподівання • висловлювати розчарування

Урок 26: Film preferito 360

ГРАМАТИКА: • **far fare** інфінітиви: **infinito presente, passato** • **senza**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про фільм • впорядковувати оповідь

Урок 27: Colloquio di lavoro 374

ГРАМАТИКА: • розповідь про події, які вже відбулися • **Magari!**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження власної думки (2) • автобіографія • побажання перед екзаменом

Урок 28: Ho trovato lavoro! 388

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo** в простих реченнях • прийменник **su**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виражати скептицизм • виражати прагнення (2)

Ключ до вправ 400**Словничок 421**

Основні правила вимови та орфографії

ВИМОВА

Орфо- графія	Опис вимови	Приклади
c i g	Звуки c i g вимовляються перед а, о, у, а також перед приголосними як українські /к/ і /г/: перед і або е вимовляються як /ч/ і /дж/:	cane, casa, cosa, gatto, grazie, prego ciao, cena, Cinquecento, gelato, buongiorno
gl i gn h	gl перед е і і вимовляються як /льй/ , gn як /нь/ : h завжди „німий”, тобто не вимовляється:	famiglia, signora. hanno (маю) brzmi так само як anno (рік)
s	Звук s між двома голосними вимовляється як /з/: В інших випадках як /с/:	scuola, studente casa, rosa cassa
sc	Перед а, о, у вимовляємо як /ск/ : Перед і або е вимовляємо як /ш/ :	scala, scusa scolaro. scena, sci
v	v вимовляється як /в/ :	vento
z	Цей звук вимовляється як /ц/ або більш дзвінко як /дз/ :	zio, pizza



Sto per partire

Michele: Ma guarda chi si vede! Ciao Claudia, come stai? Che fai di bello da queste parti?

Claudia: Niente d'interessante. Sto andando da una mia amica, un'altra italiana che abita a Varsavia. Vogliamo parlare delle nostre vacanze. Stiamo per partire.

Michele: E dove andate?

Claudia: In Spagna.

Michele: Dove esattamente?

Claudia: Non lo sappiamo.

Michele: Come mai?!

Claudia: Guarda, vado con un gruppo di amici. Per la precisione siamo in cinque. Partiamo in aereo, con una delle linee economiche. Arriviamo a Madrid e dopo vediamo. Prendiam---o la tenda così non siamo obbligati ad andare in un posto preciso. Così è più interessante, e anche meno caro. Siamo tutti studenti, non abbiamo molti soldi a disposizione. E tu, cosa intendi fare?

Michele: Anch'io sto per partire. Vado in Italia. Alcuni anni fa quando sono stato a Siena, ho conosciuto una famiglia molto simpatica. Quest'anno mi hanno invitato a passare le vacanze da loro. Chissà, forse rimango un po' più a lungo, se trovo lavoro. Sai, mi sono laureato quest'anno, non ho ancora trovato nessun posto di lavoro fisso, quindi non devo tornare per un giorno preciso.

Claudia: Sei fortunato! Avendo la base, è più facile trovare qualcosa. So che in Polonia non è facile trovare un buon lavoro, ma in Italia forse è peggio. C'è molta disoccupazione. Speriamo bene.

Michele: Vedremo...